

DS-120TV

User's Guide

Guía del usuario

Mode d'emploi

Guia do Usuário

Pedoman Pemakaian

Kullanım Kılavuzu

用戶說明書

CASIO®

English	1
Español	5
Français	9
Português	13
Bahasa Indonesia	17
Türkçe	21
中文	25



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Contents

1 / General Guide	2
2 / Correcting Input Errors	3
3 / Power Supply	3
4 / Important Precautions	4
5 / Specifications	4
6 / Example Calculations	29

IMPORTANT!

Please keep your manual and all information handy for future reference.

1/General Guide

■ About the Selectors

F CUT UP 5/4

Rounding Selector

Specifies the rounding system.

F: Floating decimal point system, which displays the value without rounding.

CUT: Cuts off the decimal to the specified* number of places.

UP: Rounds up the decimal to the specified* number of places.

5/4: Rounds off the decimal to the specified* number of places.

* Use the Decimal Place Selector to specify the number of decimal places.

4 3 2 1 0 ADD2

Decimal Place Selector

Specifies the number of decimal places for rounding. Note that the Decimal Place Selector is valid whenever the Rounding Selector is in any position other than F.

4, 3, 2, 1, 0: Number of decimal places for the CUT, UP and 5/4 settings of the Rounding Selector.

ADD2: The “Add Mode” automatically adds a decimal point and two decimal places to all values, even if you don’t input a decimal point. This mode is very useful when performing calculations in dollars or other monetary systems that require two decimal places. Two decimal places are not added in this mode if you press the  key while inputting a value, or for any operation other than addition and subtraction.

■ About the Display

/ : 3-digit separator (apostrophe)

GT : Grand total memory indicator

M : Independent memory indicator

E : Error indicator

— : Negative value indicator

K : Constant calculation indicator

TAX : Tax amount indicator

TAX+ : Price-plus-tax indicator

TAX— : Price-less-tax indicator

2/Correcting Input Errors

- To completely clear a value you have just input, press **[C]**.
- To shift a displayed value digit-by-digit to the right, press **[>]** until you get to the digit you want to re-input from.

■ Clearing Calculations

- To clear the calculator except for the independent memory, press **[CA]**.
- To clear the independent memory only, press **[MC]**.

■ Error Indicator

If the error indicator “E” appears on the display, press **[C]** to clear the error and continue with the calculation, or **[CA]** to clear the entire calculation.

3/Power Supply

The Two-Way Power System of this calculator uses a solar cell, in addition to one CR2032 button type battery. Unlike calculators equipped with a solar cell only, you can use this calculator under virtually any lighting conditions, as long as there is enough light for you to read the display.

■ Battery Replacement

Do not try to replace the battery yourself. Have it replaced by an authorized CASIO dealer or service center.

If the display becomes dim and difficult to read, or if nothing appears on the display when you press **[CA]** (especially when lighting is dim), you probably need to have the battery replaced.

- A dead battery can leak and damage the calculator if left in the battery compartment for long periods.

■ Auto Power Off Function

This calculator is not equipped with an OFF switch. Instead, it switches power off automatically about six minutes after the last key operation is performed. To restore power, press **[CA]**. Even if the Auto Power Off function operates, the contents of the independent memory are not cleared.

4/Important Precautions

- Avoid dropping the calculator and otherwise subjecting it to severe impact.
- Never try to take the calculator apart.
- Wipe the unit with a soft, dry cloth to clean it.
- The contents of these instructions are subject to change without notice.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise from the use of this product.

5/Specifications

Power Supply: Two-Way Power System, with solar cell and one button type battery (CR2032)

Battery Life: Approximately 7 years for button type battery (CR2032) (1 hour per day of operation)

Operating Temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Dimensions: 40.9 (H) × 184 (W) × 186 (D) mm
(1⁵/₈" H × 7¹/₄" W × 7⁵/₁₆" D)

Weight: Approximately 300 g (10.6 oz) (including the battery)

Índice

1 / Guía general	6
2 / Corrección de errores de ingreso	7
3 / Alimentación	7
4 / Precauciones importantes	8
5 / Especificaciones	8
6 / Cálculos de ejemplo	29

¡IMPORTANTE!

Guarde su manual y toda información útil para futuras referencias.

1/Guía general

■ Acerca de los selectores

F CUT UP 5/4

Selector de redondeo

Especifica el sistema de redondeo.

F: Sistema de punto decimal flotante, que visualiza el valor sin redondeo.

CUT: Recorta el decimal al número de lugares especificado*.

UP: Redondea por exceso el decimal al número de lugares especificado*.

5/4: Redondea por defecto el decimal al número de lugares especificado*.

* Para especificar el número de lugares decimales, utilice el selector de lugar decimal.

4 3 2 1 0 ADD2

Selector de lugar decimal

Especifica el número de lugares decimales para el redondeo. Observe que el selector de lugar decimal es válido siempre que el selector de redondeo se encuentra en cualquier posición diferente a F.

4, 3, 2, 1, 0: Número de lugares decimales para el ajuste de CUT, UP y 5/4 del selector de redondeo.

ADD2: El “modo Add” agrega automáticamente un punto decimal y dos lugares decimales a todos los valores, aun si no ingresa un punto decimal. Este modo es muy práctico cuando realiza cálculos en dólares u otros sistemas monetarios que requieren lugares decimales. Si presiona la tecla  mientras ingresa un valor o realiza cualquier operación que no sea suma o resta, los dos lugares decimales no son agregados.

■ Acerca de la presentación

' : Separador de 3 dígitos (apóstrofe)

GT : Indicador de memoria de total general

M : Indicador de memoria independiente

E : Indicador de error

— : Indicador de valor negativo

K : Indicador de cálculo con constante

TAX : Indicador de monto de impuesto

TAX+ : Indicador de precio más impuesto

TAX— : Indicador de precio menos impuesto

2/Corrección de errores de ingreso

- Para borrar completamente un valor que ha ingresado, presione **[C]**.
- Para desplazar un valor visualizado dígito por dígito hacia la derecha, presione **[▶]** hasta obtener el dígito que desea volver a ingresar.

■ Borrado de cálculos

- Para borrar completamente la memoria de la calculadora, excepto la memoria independiente, presione **[CA]**.
- Para borrar solamente la memoria independiente, presione **[MC]**.

■ Indicador de error

Si el indicador “E” aparece sobre la presentación, presione **[C]** para borrar el error y continuar con el cálculo, o **[CA]** para borrar el cálculo entero.

3/Alimentación

El sistema de alimentación de dos modos de esta calculadora utiliza una celda solar, además de una pila de tipo botón de CR2032. Diferente a las calculadoras equipadas solamente con una pila solar, puede usar esta calculadora bajo cualquier condición de iluminación, en tanto tenga suficiente luz para leer la presentación.

■ Cambio de la pila

No intente cambiar la pila por sus propios medios. Haga cambiar la pila en un concesionario o centro de servicio CASIO autorizado.

Si la presentación se convierte oscura y difícil de leer, o si nada aparece en la presentación al presionar **[CA]** (especialmente cuando la iluminación está oscura), probablemente necesita cambiar la pila.

- Una pila agotada puede sulfatarse y dañar la calculadora si se la deja en el compartimiento de pila durante mucho tiempo.

■ Función de apagado automático

Esta calculadora no se equipa con un interruptor de apagado. En su lugar, se apaga automáticamente unos seis minutos luego de la última operación de tecla. Para restaurar la alimentación, presione **[CA]**. Aun si la función de apagado automático se activa, los contenidos de la memoria independiente no son borrados.

4/Precauciones importantes

- No deje caer la calculadora ni tampoco la someta a fuertes impactos.
- No intente desarmar la calculadora.
- Frote la unidad con un paño suave y seco para limpiarla.
- Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

5/Especificaciones

Alimentación: Sistema de alimentación de dos modos, con pila solar y una pila de tipo botón CR2032

Duración de pila: Aproximadamente 7 años para la pila tipo botón CR2032 (1 hora por día de operación)

Temperatura de operación: 0°C a 40°C

Dimensiones: 40,9 (Al) × 184 (An) × 186 (Pr) mm

Peso: Aproximadamente 300 g (incluyendo la pila)

Table des matières

1 / Guide général	10
2 / Corrections des erreurs d'entrée	11
3 / Alimentation	11
4 / Précautions importantes	12
5 / Fiche technique	12
6 / Exemples de calculs	29

IMPORTANT!

Veuillez conserver votre manuel et toute information pour une référence future.

1/Guide général

■ A propos des sélecteurs

F CUT UP 5/4

Sélecteur d'arrondi

Spécifie le système pour arrondir.

F: Système de point décimal flottant, qui affiche la valeur sans l'arrondir.

CUT: Coupe les décimales au nombre spécifié*.

UP: Arrondit par excès les décimales au nombre spécifié*.

5/4: Arrondit par défaut les décimales au nombre spécifié*.

* Utilisez le sélecteur de décimales pour spécifier le nombre de décimales.

4 3 2 1 0 ADD2

Sélecteur de décimales

Spécifie le nombre de décimales pour arrondir. Le sélecteur de décimales est valide chaque fois que le sélecteur d'arrondi est sur une position autre que F.

4, 3, 2, 1, 0: Nombre de décimales pour les réglages CUT, UP et 5/4 du sélecteur d'arrondi.

ADD2: Le "mode Add" ajoute automatiquement un point décimal et deux décimales à toutes les valeurs, même si vous n'entrez pas de point décimal. Ce mode est très utile lorsque vous faites des calculs en dollars, ou autres systèmes monétaires, qui demandent deux décimales. Si, dans ce mode, vous appuyez sur  pendant l'entrée d'une valeur ou pendant toutes les opérations autres que les additions ou soustractions, les deux décimales ne seront pas ajoutées.

■ A propos de l'affichage

/ : Séparateur trois chiffres (apostrophe)

GT : Indicateur de mémoire du total général

M : Indicateur de mémoire indépendante

E : Indicateur d'erreur

- : Indicateur de valeur négative

K : Indicateur de calcul avec constante

TAX : Indicateur du montant de la taxe

TAX+ : Indicateur de prix avec taxe

TAX- : Indicateur de prix sans taxe

2/Corrections des erreurs d'entrée

- Pour effacer complètement une valeur que vous êtes en train d'entrer, appuyez sur **[C]**.
- Pour changer une valeur affichée chiffre par chiffre sur la droite, appuyez sur **[▶]** jusqu'au chiffre que vous désirez réentrer.

■ Effacement des calculs

- Pour vider la calculatrice, sauf la mémoire indépendante, appuyez sur **[CA]**.
- Pour vider seulement la mémoire indépendante, appuyez sur **[MC]**.

■ Indicateur d'erreur

Si l'indicateur d'erreur "E" apparaît sur l'affichage, appuyez sur **[C]** pour effacer l'erreur et continuez votre calcul, ou appuyez sur **[CA]** pour effacer tout le calcul entier.

3/Alimentation

Le système d'alimentation à deux sources de cette calculatrice utilise une pile solaire en plus d'une pile bouton CR2032. Contrairement aux calculatrices équipées seulement d'une pile solaire, vous pouvez utiliser cette calculatrice dans pratiquement toutes les conditions d'éclairage, tant qu'il y a suffisamment de lumière pour lire l'affichage.

■ Remplacement de la pile

N'essayez pas de remplacer la pile vous-même. Confiez le remplacement à un concessionnaire ou à un centre de service après-vente agréé CASIO.

Si l'affichage devient flou et difficile à lire, ou si rien n'apparaît sur l'écran lorsque vous appuyez sur **[CA]** (surtout lorsque l'éclairage est faible), la pile doit certainement être remplacée.

- Une pile épuisée peut fuir et endommager la calculatrice si elle reste longtemps dans son compartiment. Enlevez-la.

■ Fonction de coupure automatique de l'alimentation

Cette calculatrice n'est pas équipée de bouton d'arrêt. A la place, elle s'éteint automatiquement six minutes après votre dernière opération de touche. Pour restaurer l'alimentation, appuyez sur **[CA]**. Même si la coupure automatique de l'alimentation fonctionne, le contenu de la mémoire indépendante n'est pas effacé.

4/Précautions importantes

- Evitez de faire tomber la calculatrice ou de lui faire subir des chocs forts.
- N'essayez jamais de démonter la calculatrice.
- Essuyez la calculatrice avec un chiffon doux et sec.
- Sous réserve de modifications sans préavis.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. n'assume aucune responsabilité concernant les pertes ou les réclamations qui pourraient survenir à la suite de l'utilisation de ce produit.

5/Fiche technique

Alimentation: Système à deux sources d'alimentation avec pile solaire et une pile bouton (CR2032)

Autonomie de la pile: Environ 7 ans pour la pile bouton (CR2032) (à raison d'une heure de fonctionnement par jour)

Température de service: 0°C à 40°C

Dimensions: 40,9 (H) × 184 (L) × 186 (E) mm

Poids: Environ 300 g (pile comprise)

Sumário

1 / Guia geral	14
2 / Correção de erros de entrada	15
3 / Fornecimento de energia	15
4 / Precauções importantes	16
5 / Especificações	16
6 / Cálculos de exemplo	29

IMPORTANTE!

Por favor guarde este manual e todas as informações à mão para futuras referências.

1/Guia geral

■ A respeito dos seletores

F CUT UP 5/4

Seletor de arredondamento

Especifica o sistema de arredondamento.

F: Sistema de vírgula decimal flutuante (um ponto no mostrador), que exhibe o valor sem arredondamento.

CUT: Corta o número decimal para o número especificado* de casas.

UP: Arredonda o número decimal para cima para o número especificado* de casas.

5/4: Arredonda o número decimal para baixo para o número especificado* de casas.

* Utilize o seletor de casas decimais para especificar o número de casas decimais.

4 3 2 1 0 ADD2

Seletor de casas decimais

Serve para especificar o número de casas decimais para o arredondamento.

Repare que o seletor de casas decimais é válido sempre que o seletor de arredondamento está em qualquer posição diferente de F.

4, 3, 2, 1, 0: O número de casas decimais para os ajustes CUT, UP e 5/4 do seletor de arredondamento.

ADD2: O “modo de adição” adiciona automaticamente uma vírgula decimal (um ponto no mostrador) e duas casas decimais a todos os valores, mesmo que você não especifique uma vírgula decimal. Este modo é muito útil para realizar cálculos em dólares ou outros sistemas monetários que requerem duas casas decimais. As duas casas decimais não são adicionadas neste modo se você pressionar a tecla  ao digitar um valor, ou para qualquer operação além de adição ou subtração.

■ A respeito da exibição

/ : Separador de 3 dígitos (apóstrofe)

GT : Indicador de memória do total geral

M : Indicador de memória independente

E : Indicador de erro

— : Indicador de valor negativo

K : Indicador de cálculo com constante

TAX : Indicador da quantia de imposto

TAX+ : Indicador de preço mais imposto

TAX— : Indicador de preço menos imposto

2/Correção de erros de entrada

- Para limpar completamente um valor que acabou de digitar, pressione **[C]**.
- Para deslocar o valor exibido dígito por dígito para a direita, pressione **[▶]** até obter o dígito que deseja corrigir.

■ Limpeza de cálculos

- Para limpar a calculadora excluindo a memória independente, pressione **[CA]**.
- Para limpar somente a memória independente, pressione **[MC]**.

■ Indicador de erro

Se o indicador de erro “E” aparecer no mostrador, pressione **[C]** para cancelar o erro e continuar com o cálculo, ou pressione **[CA]** para limpar todo o cálculo.

3/Fornecimento de energia

O sistema de alimentação de duas vias desta calculadora emprega uma pilha solar em conjunto com uma pilha tipo botão CR2032. Ao contrário de calculadoras equipadas somente com uma pilha solar, você pode usar esta calculadora em virtualmente quaisquer condições de iluminação, contanto que haja luz suficiente para ler o mostrador.

■ Troca da pilha

Não tente trocar a pilha por si mesmo. Peça a troca da pilha a um revendedor ou centro de assistência técnica autorizado da CASIO.

Se o mostrador ficar escuro e difícil de ler, ou se não aparecer nada no mostrador quando você pressionar **[CA]** (especialmente quando houver pouca iluminação), você provavelmente precisa trocar a pilha.

- Uma pilha esgotada pode vazar e avariar a calculadora se for deixada no compartimento da pilha durante um longo período de tempo.

■ Função de desligamento automático

Esta calculadora não vem com uma tecla de desligar. Em lugar disso, ela desliga a alimentação automaticamente depois de aproximadamente seis minutos da última operação de tecla. Para restaurar a alimentação, pressione **[CA]**. Mesmo que a função de desligamento automático funcione, o conteúdo da memória independente não é apagado.

4/Precauções importantes

- Evite derrubar a calculadora nem a sujeite a impactos fortes.
- Nunca tente desmontar a calculadora.
- Limpe a calculadora com um pano macio e seco.
- O conteúdo destas instruções está sujeito a modificações sem aviso prévio.
- A CASIO COMPUTER CO., LTD. não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas ou reclamações provenientes de terceiros que possam resultar do uso deste produto.

5/Especificações

Alimentação: Sistema de alimentação de duas vias, com pilha solar e pilha tipo botão (CR2032)

Vida útil da pilha: Aproximadamente 7 anos para a pilha tipo botão (CR2032) (1 hora de operação por dia)

Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C

Dimensões: 40,9 (A) × 184 (L) × 186 (P) mm

Peso: Aproximadamente 300 g (incluindo a pilha)

Daftar Isi

1 / Petunjuk Umum	18
2 / Memperbaiki Kesalahan-kesalahan Memasukkan	19
3 / Sumber Daya	19
4 / Tindakan-tindakan Pencegahan Penting	20
5 / Spesifikasi-spesifikasi	20
6 / Contoh-contoh Penghitungan	29

PENTING!

Simpanlah petunjuk dan semua informasi ini pada tempat yang mudah dicapai untuk referensi masa datang.

1/Petunjuk Umum

■ Tentang Pemilih-pemilih

F CUT UP 5/4

Pemilih Pembulatan

Menentukan sistem pembulatan.

F: Sistem titik desimal mengambang, dimana menampilkan nilai tanpa pembulatan.

CUT: Memotong desimal ke nomer dari tempat-tempat yang ditentukan*.

UP: Membulatkan desimal ke atas ke nomer dari tempat-tempat yang ditentukan*.

5/4: Membulatkan desimal ke bawah ke nomer dari tempat-tempat yang ditentukan*.

* Gunakan Pemilih Tempat Desimal untuk menentukan nomer dari tempat-tempat desimal.

4 3 2 1 0 ADD2

Pemilih Tempat Desimal

Tentukan nomer dari tempat desimal untuk pembulatan. Catat bahwa pemilih tempat desimal adalah benar pada saat pemilih pembulatan berada pada berbagai posisi selain F.

4, 3, 2, 1, 0: Nomer dari tempat-tempat desimal untuk penyetelan-penyetelan CUT, UP dan 5/4 dari Pemilih Pembulatan.

ADD2: "Mode Add (Mode Penambahan)" secara otomatis menambah titik desimal dan dua tempat desimal, walaupun anda tidak memasukkan titik desimal. Mode ini sangat berguna pada saat melakukan penghitungan-penghitungan dalam sistem dolar atau mata uang lain yang membutuhkan dua tempat desimal. Dua tempat desimal tidak ditambahkan pada mode ini jika anda menekan kunci  pada saat memasukkan nilai, atau pengoperasian-pengoperasian lain selain penambahan dan pengurangan.

■ Tentang Display

/ : Pemisah digit 3 (tanda petik)

GT : Indikator memori jumlah total

M : Indikator memori bebas

E : Indikator kesalahan

- : Indikator nilai negatif

K : Indikator penghitungan konstanta

TAX : Indikator jumlah pajak

TAX+ : Indikator harga-tambah-pajak

TAX- : Indikator harga-kurang-pajak

2/Memperbaiki Kesalahan-kesalahan Memasukkan

- Untuk menghapus nilai yang baru saja anda masukkan, tekan **[C]**.
- Untuk menggeser nilai yang ditampilkan digit demi digit ke kanan, tekan **[▶]** sampai anda mendapat digit yang ingin anda kembali masukkan.

■ Menghapus Penghitungan-penghitungan

- Untuk menghapus kalkulator kecuali memori bebas tekan **[CA]**.
- Untuk menghapus hanya memori bebas, tekan **[MC]**.

■ Indikator Kesalahan

Jika indikator “E” muncul pada display, tekan **[C]** untuk menghapus kesalahan dan meneruskannya dengan penghitungan, atau **[CA]** untuk menghapus keseluruhan perhitungan.

3/Sumber Daya

Sistem Daya Dua Arah dari kalkulator ini menggunakan sel matahari, disamping satu baterai tipe CR2032. Tidak seperti kalkulator-kalkulator yang dilengkapi dengan hanya sel matahari, anda dapat juga menggunakan kalkulator ini di bawah berbagai kondisi penerangan, sepanjang ada cahaya cukup untuk anda membaca display.

■ Penggantian Baterai

Jangan mencoba mengganti baterai sendiri. Lakukan penggantian baterai oleh dealer CASIO atau pusat servis yang berwenang.

Jika display menjadi redup dan susah untuk membaca, atau jika tak ada sesuatu nampak pada display pada saat anda menekan **[CA]** (khususnya ketika penerangan redup), anda mungkin perlu mengganti baterai tersebut.

- Baterai yang mati dapat bocor dan merusak kalkulator jika ada dalam ruang baterai untuk waktu yang lama.

■ Fungsi Mematikan Daya Otomatis

Kalkulator ini tidak dilengkapi dengan saklar OFF. Sebagai pengganti, saklar daya tersebut secara otomatis akan mati sekitar enam menit setelah pengoperasian kunci terakhir dilakukan. Untuk menyimpan daya, tekan **[CA]**. Meskipun fungsi Mematikan Daya Otomatis beroperasi, isi-isi dari memori bebas tidak dihapus.

4/Tindakan-tindakan Pencegahan Penting

- Hindari menjatuhkan kalkulator dan membenturkannya dengan keras.
- Jangan pernah mencoba mengambil bagian kalkulator.
- Sekalah unit dengan kain yang lembut, kering untuk membersihkannya.
- Isi dari instruksi-instruksi ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. tidak bertanggung jawab atas kerugian atau tuntutan dari pihak ketiga yang timbul akibat pemakaian produk ini.

5/Spesifikasi-spesifikasi

Sumber Daya: Sistem Daya Dua Arah, dengan sel matahari dan satu baterai tipe dasar (CR2032)

Daya Hidup Baterai: Sekitar 7 tahun untuk baterai tipe dasar (CR2032) (1 jam pengoperasian perhari)

Temperatur Pengoperasian: 0°C sampai 40°C

Dimensi: 40,9 (T) × 184 (L) × 186 (P) mm

Berat: Sekitar 300 g (termasuk baterai)

İçindekiler

1 / Genel Tanıtım	22
2 / Girdi Hatalarının Düzeltilmesi	23
3 / Güç Kaynağı	23
4 / Önemli Tedbirler	24
5 / Özellikleri	24
6 / Örnek Hesaplamalar	29

Önemli!

Gelecekte ihtiyaç duyabileceğiniz için kılavuzunuzu ve bütün bilgileri özenle saklayınız.

1/Genel Tanıtım

■ Selektörler Hakkında

F CUT UP 5/4

Yuvarlama Selektörü

Yuvarlama sisteminin özellikleri.

F: Ondalık basamakların mevcut olduğu konum, bu konum değerleri yuvarlamadan gösterir.

CUT: Belirtilen* sayıya kadarki ondalık basamakları kesip atar.

UP: Ondalık basamağı belirtilen* basamağa kadar üste yuvarlar.

5/4: Ondalık basamağı belirtilen* basamağa kadar alta yuvarlar.

*Basamak sayısını belirlemek için Basamak Selektörünü kullanınız.

4 3 2 1 0 ADD2

Basamak Selektörü

Yuvarlanacak basamak sayısını belirler. Unutmayınız ki, Yuvarlama Selektörü F haricindeki herhangi bir pozisyondayken, Basamak Selektörü geçerlidir.

4, 3, 2, 1, 0: Yuvarlama Selektöründeki CUT, UP ve 5/4 ayarlarındaki basamak sayısı.

ADD2: Şayet herhangi bir basamak değeri girmediyseniz “Ekleme Konumu” sayesinde bütün değerlere bir ondalık noktası ve iki ondalık basamak eklenir. Bu konum özellikle iki adet ondalık basamağa ihtiyaç duyulan dolar ve diğer para birimlerinde hesap yaparken çok kullanışlıdır. Toplama veya çıkarma haricinde herhangi bir işlem sırasında değer girmeden önce  düğmesine basarsanız ondalık basamak eklenmez.

■ Görüntü Hakkında

/ : 3-basamak ayırıcısı (üstten kesme)

GT : Genel toplam hafıza göstergesi

M : Bağımsız hafıza göstergesi

E : Hata göstergesi

- : Eksi değer göstergesi

K : Sabit hesap göstergesi

TAX : Vergi miktarı göstergesi

TAX+ : Vergili fiyat göstergesi

TAX- : Vergisiz fiyat göstergesi

2/Girdi Hatalarının Düzeltilmesi

- En son girilen değeri tamamen silmek için [C] 'ye basınız.
- Gösterilen bir değeri basamak basamak sağa kaydırmak için tekrar girmek istediğiniz basamağa gelene kadar [▶] 'a basınız.

■ Hesaplamaların Silinmesi

- Bağımsız hafıza haricindeki bütün hesapların silinmesi için [CA] 'ye basınız.
- Sadece bağımsız hafızayı silmek için [MC] 'ye basınız.

■ Hata Göstergesi

Ekranda hata göstergesi “E” çıkarsa, hatayı silip hesaba devam etmek için [C] 'ye basınız veya tüm hesabı silmek için [CA] 'ye basınız.

3/Güç Kaynağı

Bu hesap makinesi bir adet CR2032 pil ve güneş enerjisi olmak üzere İki-Türlü Güç Sistemi ile çalışmaktadır. Bu hesap makinesini, sadece pille çalışan hesap makinelerinden farklı olarak ekranı görebileceğiniz kadar ışıık olan herhangi bir ortamda istediğiniz kadar kullanabilirsiniz.

■ Pil Değiştirilmesi

Pili kendiniz değiştirmeyiniz. Pili yetkili CASIO bayisi veya servis merkezine değiştirtiniz.

Ekran kararır ve okuması güçleşirse veya [CA] 'ye bastığınız halde ekranda hiçbirşey görünmüyorsa (özellikle ışığın yetersiz olduğu ortamlarda) muhtemelen pili değiştirmeniz gerekmektedir.

- Bitmiş bir pil uzun süre pil yuvasında kalırsa akma yapıp hesap makinesine zarar verebilir.

■ Otomatik Kapanma Fonksiyonu

Bu hesap makinesinde OFF (kapama) düğmesi bulunmamaktadır. Onun yerine, en son düğmeye bastıktan sonra altı dakika geçince otomatik olarak kapanır. Tekrar çalıştırmak için [CA] 'ye basınız. Otomatik olarak kapansa da bağımsız hafızadaki değerler silinmeyecektir.

4/Önemli Tedbirler

- Hesap makinenizi düşürmeyin ve şiddetli darbelerden koruyunuz.
- Kesinlikle parçalamaya çalışmayınız.
- Temizlemek için kuru ve temiz bir bez parçası ile siliniz.
- Bu kılavuzun içindekiler izinsiz olarak değiştirilemez.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. Şirketi bu ürünün üçüncü şahıs tarafından kullanımından doğabilecek herhangi bir kayıp veya şikayetten dolayı sorumluluk kabul etmez.

5/Özellikleri

Güç Kaynağı: CR2032 pili ve güneş enerjisi olmak üzere İki-Türlü Güç Sistemi

Pil ömrü: CR2032 pili ileyaklaşık 7 yıl (Günde 1 saat kullanılırsa)

Kullanma Sıcaklığı: 0°C ile 40°C arası

Boyutları: 40,9 (Y) × 184 (G) × 186 (D) mm

Ağırlığı: Yaklaşık 300 gram (pil dahil)

索 引

1/ 一般指南	26
2/ 改正輸入錯誤	27
3/ 電源	27
4/ 重要注意事項	28
5/ 規格	28
6/ 計算範例	29

重要！

為今後的參考之便，請將使用說明書及所有的資料放在易於取閱之處。

1/一般指南

■ 關於選擇器

F CUT UP 5/4

 捨入選擇器

指定捨入系統。

F: 顯示不捨入數值的浮點小數系統。

CUT: 無條件捨去至指定小數位數*。

UP: 指定無條件進位的小數位數*。

5/4: 四捨五入至指定小數位數*。

* 使用小數位選擇器以指定小數位數。

4 3 2 1 0 ADD2

 小數位選擇器

指定要捨入的小數位數。注意，當捨入選擇器設定在F以外的位置時小數位選擇器方才有效。

4、3、2、1、0: 為捨入選擇器的CUT、UP和5/4指定小數位數。

ADD2: “Add（加位）模式”自動為全部的數值加入小數點和小數點以下2位數，即使您沒有輸入小數點。這個模式在計算美元或其他要求小數點以下2位數的貨幣時，是很有用的。如果在輸入一個數值時您按  鍵，或進行加和減以外的任何演算時，則不會加入小數點以下2位數。

■ 關於顯示幕

/ : 3位數分離符（省字符）

GT : 總和記憶器指示符

M : 獨立記憶器指示符

E : 錯誤指示符

- : 負值指示符

K : 常數計算指示符

TAX : 稅額指示符

TAX+ : 稅後額指示符

TAX- : 稅前額指示符

2/ 改正輸入錯誤

- 要完全清除您輸入的數值時，按下 **[C]** 鍵。
- 要把顯示值一個位數一個位數地向右移動時，按下 **[▶]** 鍵，直到您要再輸入的數位出現為止。

■ 清除計算

- 若要清除獨立記憶器以外的所有數據時，按 **[CA]** 鍵即可。
- 若只要清除獨立記憶器內的數據，按 **[MC]** 鍵即可。

■ 錯誤指示符

錯誤指示符“E”出現於顯示幕時，按 **[C]** 鍵清除錯誤繼續計算，或按下 **[CA]** 鍵清除全部計算。

3/ 電源

本計算器備有兩種電源系統，可使用太陽能電池及一個CR2032鈕釦型電池供電。不像只配備太陽能電池的計算器，只要有足夠的光線觀看顯示幕，您實際上可在任何光線環境下使用本計算器。

■ 電池更換

切勿自行進行電池的更換。請向CASIO代理店或服務中心詢求電池的更換。

若顯示畫面變得暗淡，無法認讀，或在按 **[CA]** 鍵後亦無任何顯示出現時（特別是在光線昏暗的地方），表示您有可能需要更換電池。

- 若將電量已耗盡的電池長期留放於電池座內，其會泄漏化學物質及損壞計算器。

■ 自動關機功能

本計算器沒有OFF開關。但其會在最後的鍵操作之後經過大約六分鐘時自動地關掉電源。要恢復電源時，按下 **[CA]** 鍵即可。即使自動關機功能動作，獨立記憶器中的數據也會保留不被清除。

4/ 重要注意事項

- 避免使本計算器掉落或使其受強烈的撞擊。
- 切不可將計算器拆開。
- 請使用一塊乾的軟布清潔本計算器的外表。
- 本說明書的內容若有更改，恕不另行通知。
- CASIO計算機公司對於第三者因使用本計算器而導致的損失或索賠不負任何責任。

5/ 規格

電源： 兩種電源，太陽能電池和一個鈕釦式電池（CR2032）

電池壽命： 鈕釦式電池（CR2032）大約可供電7年（每天操作一個小時）

操作溫度： 0°C到40°C

尺寸： 40.9（高）×184（寬）×186（長）毫米

重量： 約300克（包括電池）

6 / Example Calculations

Cálculos de ejemplo

Exemples de calculs

Cálculos de exemplo

Contoh-contoh Penghitungan

Örnek Hesaplamalar

計算範例

٦ / نمونه محاسبات
١ / أمثلة للعمليات الحسابية

- Basic Calculations
- Calculs élémentaires
- Penghitungan-penghitungan Dasar
- 基本計算

- Cálculos básicos
- Cálculos básicos
- Temel Hesaplamalar

■ محاسبات اصلي
■ العمليات الحسابية الأساسية

Example / Ejemplo Exemple / Exemplo Contoh / Örnek 範例 / مثال مثال	Operation / Operación Opération / Operação Pengoperasian / İşlem عملیات / عمليات التشغيل	Display / Presentación Affichage / Exibição Display / Görüntü نمایش / العارضة
53 + 123 - 63 =	"F" CA 53 $\pm$ 123 $\pm$ 63 $\pm$	0. GT*1 113.
2 + 2 + 2 =	CA 2 $\pm$ $\pm$ $\pm$	GT 6.
(-3) + (-3) + (-3) =	CA 3 $\pm$ $\pm$ $\pm$	GT -9.
963 $\times$ (23 - 56) =	CA 23 $\pm$ 56 $\pm$ $\times$ 963 $\pm$	GT -31'779.
3 $\times$ (-12) + 20 =	CA 3 $\times$ 12 $\pm$ 20 $\pm$	GT -16.

*1 This indicator appears when you press $\pm$ / $\pm$, indicating that the value is stored in the grand total memory. We have skipped this indicator in the other examples contained in these instructions.

Este indicador aparece cuando presiona $\pm$ / $\pm$, indicando que el valor queda almacenado en la memoria de total general. Este indicador ha sido omitido en los otros ejemplos contenidos en estas instrucciones.

Cet indicateur apparaît lorsque vous appuyez sur $\pm$ / $\pm$, indiquant que la valeur est stockée dans la mémoire de total général. Nous avons omis cet indicateur dans les autres exemples de ce mode d'emploi.

Este indicador aparece quando você pressiona $\boxed{\div}/\boxed{\div}$, indicando que o valor está armazenado na memória do total geral. Nós omitimos este indicador nos outros exemplos contidos nestas instruções.

Indikator ini muncul pada saat anda menekan $\boxed{\div}/\boxed{\div}$, menandakan bahwa nilai disimpan dalam memori jumlah total. Kami telah menyimpan indikator ini dalam contoh lain yang ada pada instruksi-instruksi ini.

Bu gösterge $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ 'e basınca çıkar ve değerini genel toplam hafızaya eklendiğini gösterir. Bu kılavuzdaki diğer örnek işlemlerde bu gösterge atlayarak geçilmiştir.

當您按下 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ 鍵時，本指示符即出現以表示數值是儲存於總和記憶器。在本說明書的其他範例中，我們略過本指示符。

این شاخص زمانی پدیدار میشود که علامت $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ فشار داده شود و نشانگر آن است که ارزش مورد نظر در حافظه جمع کل ذخیره شده است. این شاخص پس از این در نمونه های این راهنما دیگر ذکر نمی گردد.

يظهر هذا المبين عندما تقوم بضغط المفتاح $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ ، ويشير ذلك إلى أن القيمة قد خزنت بذاكرة المجموع الكلي. إننا نخطئنا هذا المبين في الأمثلة الأخرى في تعليمات التشغيل هذه.

■ Rounding ■ Arredondamento ■ 捨入

■ Redondeo ■ Pembulatan ■ التقريب

■ Arrondi ■ Yuvarlama ■ گرد کردن

7894 ÷ 6 =	"F ² "	7894 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ 6 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$	1'315.66666666
	"CUT, 2 ³ "	7894 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ 6 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$	1'315.66
	"UP, 2"	7894 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ 6 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$	1'315.67
	"5/4, 2"	7894 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$ 6 $\boxed{\div}/\boxed{\div}$	1'315.67

^{*2} F, CUT, UP, 5/4: Indicates position of Rounding Selector./ Indica la posición del selector de redondeo./ Indique la position du sélecteur d'arrondi./ Indica a posição do seletor de arredondamento./ Menunjukkan posisi dari Pemilihan Pembulatan./ Yuvarlama Selektörünün pozisyonunu belirtir. / 表示捨入選擇器的位置。 /

نشانگر موقعیت گردینگرگرد کننده. / تشير هذه العلامات إلى وضع منتهي التقريب.

^{*3} 4, 3, 2, 1, 0, ADD2: Indicates position of Decimal Place Selector./ Indica la posición del selector de lugar decimal./ Indique la position du sélecteur de décimales./ Indica a posição do seletor de casas decimais./ Menunjukkan posisi dari Pemilihan Tempat Desimal./ Ondalık Basamak Selektörünün pozisyonunu belirtir. / 表示小數位選擇器的位置。 /

نشانگر موقعیت گردینگر مکان اعشار. / تشير هذه العلامات إلى وضع منتهي المكان العشري.

■ Add Mode

■ Modo de adição

■ 加位模式

■ Modo Add

■ Mode Add

■ وضع الإضافة

■ Mode Add

■ Ekleme Konumu

■ حالت افزودن

\$ 23.56	"CUT, ADD ₂ "	CA 2356 $\frac{+}{-}$	23.56
45.78		4578 $\frac{+}{-}$	69.34
- 12.45		1245 $\frac{+}{-}$	56.89
96.32		9632 $\frac{+}{-}$	153.21
\$ 153.21			

■ Item-counts, Average Calculations

■ Conteo de artículos, cálculos de promedios

■ Nombre d'articles, calculs de moyennes

■ Contagem de itens, cálculos de média

■ Jumlah-barang, Penghitungan Rata-rata

■ Parça-sayımı, Ortalama Hesaplamaları

■ 項目計數，平均值計算

■ شمارش اقلام، محاسبات معمولی

■ عد-البند، الحسابات المتوسطة

- The range of the item count is 0 to 999. After reaching 999, the count reverts to 0 automatically.
- El rango de conteo de artículos es de 0 a 999. Tras llegar a 999, el conteo vuelve automáticamente a 0.
- Le nombre d'articles va de 0 à 999. Après 999, le nombre d'articles revient automatiquement à zéro.
- O intervalo da contagem de itens é 0 a 999. Depois de atingir 999, a contagem volta a 0 automaticamente.
- Selang dari jumlah barang adalah 0 sampai 999. Setelah mencapai 999, jumlah kembali ke 0 secara otomatis.
- Parça sayısı 0'dan 999'a kadardır. 999'dan sonra otomatik olarak tekrar 0'a döner.
- 項目的計數範圍為0至999。到達999後，計數將自動返回0。
- تعداد شمارش اقلام از 0 تا ۹۹۹ می باشد. پس از رسیدن به شماره ۹۹۹، شمارش اقلام به صورت خودکار به ۰ باز میگردد.
- مدى عد البند من ۰ إلى ۹۹۹. بعد الوصول إلى ۹۹۹ يرجع العد إلى ۰ أوتوماتيكياً.

25 + 35 - 15 =	"F"	CA 25 $\frac{+}{-}$ 35 $\frac{+}{-}$ 15 $\frac{+}{-}$	45.
		AVG $\frac{+}{-}$	3.
		AVG $\frac{+}{-}$	15.

- Constant Calculations
- Cálculos con constantes
- Calculs des constantes
- Cálculos com constantes
- Penghitungan-penghitungan Konstanta
- Sabit Hesaplamalar
- 常數計算

■ محاسبات ثابت
■ عمليات حساب الثوابت

$2.3 \times 12 =$	"F"	$12 \times 2.3 =$	K	27.6
$4.5 \times 12 =$		$4.5 \times 12 =$	K	54.
$12 \div 4 =$		$4 \div 12 =$	K	3.
$25 \div 4 =$		$25 \div 4 =$	K	6.25

- Square Root Calculations
- Cálculos de raíz cuadrada
- Calculs de racines carrées
- Cálculos de raíces cuadradas
- Penghitungan-penghitungan Akar Kuadrat
- Karekök Hesaplamaları
- 平方根計算

■ محاسبات جذرى
■ حسابات الجذور التربيعية

$\sqrt{4} \times 5 = 10$	"F"	$4 \times 5 =$	10.
--------------------------	-----	----------------	-----

- Percent Calculations
- Cálculos de porcentajes
- Calculs des pourcentages
- Cálculos de percentagens
- Penghitungan-penghitungan Persen
- Yüzde Hesaplamaları
- 百分比計算

■ محاسبات درصدی
 ■ حسابات النسبة المئوية

Percentage/ Porcentaje/ Pourcentage/ Porcentagem/ Persentase/ Yüzde/ 百分比/ درصد/ النسبة المئوية $1500 \times 10\% = ?$	"F" 15 00 X 10 %	150.
Add On/ Recargo/ Majoration/ Acréscimo/ Menambahkan/ Üzerine Ekle/ 附加/ افزودن/ الإضافة $1000 + 15\% = ?$	"F" 10 00 X 15 % ±	1'150.
Discount/ Descuento/ Remise/ Desconto/ Diskon/ İskonto/ 折扣/ تخفيف/ التخفيض $500 - 20\% = ?$	"F" 5 00 X 20 % ≡	400.
Ratio/ Relación/ Rapport/ Relação/ Rasio/ Oran/ 比率/ نسبت/ النسبة $75 = 250 \times ?\%$	"F" 75 ± 250 %	30.
Increase, Decrease/ Aumento, disminución/ Augmentation, diminution/ Aumento, redução/ Meningkat, Menurun/ Azalma, Artma/ 增加, 減少/ افزایش, کاهش/ زيادة, نقصان $\$80 \rightarrow \$100 \quad ?\%$	"F" 1 00 ÷ 80 % ≡	25.

Mark-up/Margen de utilidad/Hausse/ Remarcação para cima/Menaikkan/ Fiyat Artması/加價/افزایش قیمت/رفع السعر Purchase Price/Precio de compra/Prix d'achat/ Preço de compra/Harga Beli/Alış fiyatı/ 購入價/قیمت خرید/سعر الشراء \$480 Profit 25%/Ganancia 25%/Bénéfice 25%/ Lucro de 25%/Keuntungan 25%/25 kar/ 利潤25%/سود 25%/الربح 25% (\$160) ? Selling Price/Precio de venta/Prix de vente/ Preço de venda/Harga Jual/Satış fiyatı/ 售價/قیمت فروش/سعر البيع (\$640) ?	“F” 480  25  	640. 160.
Mark-down/Rebaja/Réduction/ Remarcação para baixo/Menurunkan/ Fiyat Azalması/減價/كاهش قیمت/تخفيض السعر Purchase Price/Precio de compra/Prix d'achat/ Preço de compra/Harga Beli/Alış fiyatı/ 購入價/قیمت خرید/سعر الشراء \$130 Loss 4%/Pérdida 4%/Perte 4%/Perda de 4%/ Kerugian 4%/4 zarar/損失4%/ ٪4 زیان/الخسارة 4% (\$5) ? Selling Price/Precio de venta/Prix de vente/ Preço de venda/Harga Jual/Satış fiyatı/ 售價/قیمت فروش/سعر البيع (\$125) ?	“F” 130  4  	125. 5.

■ Independent Memory

- M+** Adds the displayed value to independent memory.
- M-** Subtracts the displayed value from independent memory.
- MR** Recalls the value stored in independent memory.
- MC** Clears independent memory.

■ Memoria independiente

- M+** Suma el valor visualizado a la memoria independiente.
- M-** Resta el valor visualizado desde la memoria independiente.
- MR** Recupera el valor almacenado en la memoria independiente.
- MC** Borra la memoria independiente.

■ Mémoire indépendante

- M+** Ajoute la valeur affichée à la mémoire indépendante.
- M-** Soustrait la valeur affichée de la mémoire indépendante.
- MR** Rappelle la valeur stockée dans la mémoire indépendante.
- MC** Efface la mémoire indépendante.

■ Memória independente

- M+** Soma o valor exibido à memória independente.
- M-** Subtrai o valor exibido da memória independente.
- MR** Chama o valor armazenado na memória independente.
- MC** Limpa a memória independente.

■ Memori Bebas

- M+** Tambahkan nilai yang ditampilkan ke memori bebas.
- M-** Kurangi nilai yang ditampilkan dari nilai bebas.
- MR** Panggil kembali nilai yang disimpan dalam memori bebas.
- MC** Hapus memori bebas.

■ Bağımsız Hafıza

- M+** Gösterilen değeri bağımsız hafızaya ekler.
- M-** Gösterilen değeri bağımsız hafızadan çıkarır.
- MR** Bağımsız hafızadaki değeri gösterir.
- MC** Bağımsız hafızayı siler.

■ 獨立記憶器

- M+** 把顯示幕上的數值加到獨立記憶器。
- M-** 把顯示幕上的數值從獨立記憶器減去。
- MR** 叫出儲存於獨立記憶器中的數值。
- MC** 清除獨立記憶器。

■ حافظه مستقل

- M+** ارزش نشان داده شده را به حافظه مستقل جمع میکند.
- M-** ارزش نشان داده شده را از حافظه مستقل کم میکند.
- MR** ارزش ذخیره شده در حافظه مستقل را مجدداً نشان میدهد.
- MC** حافظه مستقل را پاک میکند.

■ الذاكرة المستقلة

-  إضافة القيمة المعروضة إلى الذاكرة المستقلة.
-  طرح القيمة المعروضة من الذاكرة المستقلة.
-  إستدعاء القيمة المخزنة بالذاكرة المستقلة.
-  مسح الذاكرة المستقلة.

$80 \times 9 = 720$	"F"	  80  9 	M	720.
$-) 50 \times 6 = 300$		50  6 	M	300.
$20 \times 3 = 60$		20  3 	M	60.
480			M	480.

■ Grand Total Memory

-   Adds the calculated result to or subtract the calculated result from grand total memory.
-  Recalls the value stored (accumulated) in grand total memory.
-  Clears the grand total memory.
- Grand total memory contents are cleared when power is switched off by the Auto Power Off function.

■ Memoria de total general

-   Suma el resultado calculado a la memoria de total general o lo resta del mismo.
-  Recupera el valor almacenado (acumulado) en la memoria de total general.
-  Borra la memoria de total general.
- Cuando la unidad se desactiva mediante la función de apagado automático, los contenidos de la memoria de total general se borran.

■ Mémoire de total général

-   Ajoute le résultat calculé à la mémoire de total général ou le soustrait de cette mémoire.
-  Rappelle la valeur stockée (accumulée) dans la mémoire de total général.
-  Efface la mémoire de total général.
- Lorsque la calculatrice s'éteint sous l'effet de la fonction de coupure automatique d'alimentation, le contenu de la mémoire de total général est perdu.

■ Memória do total geral

-   Adiciona ou subtrai o resultado calculado à/da memória do total geral.
-  Chama o valor armazenado (acumulado) na memória do total geral.
-  Apaga a memória do total geral.
- O conteúdo da memória do total geral é apagado quando a calculadora é apagada pela função de desligamento automático.

■ Memori Jumlah Total

-   Tambahkan hasil penghitungan ke atau kurangkan hasil penghitungan dari memori jumlah total.
-  Panggil kembali nilai tersimpan (akumulasi) dalam memori jumlah total.
-  Hapus memori jumlah total.
- Isi memori jumlah total dihapus pada saat daya dimatikan oleh Mematikan Daya Otomatis.

■ Genel Toplam Hafıza

-   Hesabın sonucunu genel toplam hafızaya ekler veya genel toplam hafızadan çıkarır.
-  Genel toplam hafızadaki değeri (toplam değer) gösterir.
-  Genel toplam hafızayı siler.
- Genel toplam hafızanın içeriği otomatik olarak kapanınca silinir.

■ 總和記憶器

-   將計算結果加到總和記憶器中，或從總和記憶器減去計算結果。
-  調用儲存（累計）於總和記憶器裡的數值。
-  清除總和記憶器。
- 當計算器的電源被自動關閉電源功能關閉時，總和記憶器中的數據會被清除。

■ حافظه جمع کل

-   نتیجه محاسبه شده را به حافظه جمع کل اضافه میکند.
-  ارزش ذخیره شده در حافظه جمع کل را مجدداً نمایش میدهد.
-  حافظه جمع کل را پاک میکند.
- با خاموش شدن اتوماتیک دستگاه محتویات حافظه جمع کل پاک میشود.

■ ذاكرة المجموع الكلي

-   إضافة نتيجة الحساب إلى أو طرح نتيجة الحساب من ذاكرة المجموع الكلي.
-  إستدعاء القيمة المخزنة (المجمعة) بذاكرة المجموع الكلي.
-  تمسح ذاكرة المجموع الكلي.
- تمسح محتويات ذاكرة المجموع الكلي عندما تحول القدرة إلى وضع الإيقاف أو بتشغيل وظيفة إيقاف القدرة أوتوماتيكياً.

$5 \times 6 = 30$ $-) 2 \times 8 = 16$ 14	“F” CA 5 × 6 ± 2 × 8 ± GT	GT 30. GT -16. GT 14.
$12 \div 2 = 6$ $12 \div 5 = 2.4$ $12 \div 8 = 1.5$ 9.9	“F” CA MC 12 M+ ÷ 2 ± MR ÷ 5 ± MR ÷ 8 ± GT	GT M 6. GT M 2.4 GT M 1.5 GT M 9.9
$7.8 \times 89 = 694.2$ $4.56 \times 23 = 104.88$ 12.36 799.08	“F” CA MC 7.8 M+ × 89 ± 4.56 M+ × 23 ± MR GT	GT M 694.2 GT M 104.88 GT M 12.36 GT M 799.08

■ Tax Calculations

■ Calculs de taxes

■ Penghitungan-penghitungan Pajak

■ 税計算

■ Cálculos de impuesto

■ Cálculos de impostos

■ Vergi Hesapları

■ محاسبات مالیاتی

■ حسابات الضريبة

- Setting a Tax Rate
- Ajustando una tasa de impuesto
- Spécification d'un pourcentage de taxe
- Definição de uma taxa de imposto
- Penyetelan Tingkat Pajak
- Vergi Oranının Belirlenmesi
- 稅率的設定

• تعيين نرخ مالیات

• ضبط معدل الضريبة

Example: Tax rate = 5%

Ejemplo: Tasa de impuesto = 5%

Exemple: Pourcentage de taxe = 5%

Exemplo: Taxa de imposto = 5%

Contoh: Tingkat pajak = 5%

Örnek: Vergi oranı = %5

範例: 稅率 = 5%

نمونہ: نرخ مالیات = ۵٪

مثال: معدل الضريبة = ۵٪

CA RATE SET %

TAX % 0.

(about two seconds)
(alrededor de dos segundos)
(envirom deux secondes)
(cerca de dois segundos)
(sekitar dua detik)
(Yaklaşık iki saniye)
(約兩秒鐘)
(در حدود ۲ ثانیه)
(حوالي ثانيتين)

Current rate setting
Ajuste de tasa actual
Spécification du
pourcentage actuel
Definição da taxa atual
Penyetelan tingkat sekarang
Şimdiki oranın belirlenmesi
目前的稅率設定
تعیین نرخ رایج
ضبط المعدل الحالي

You can input a value up to 6 digits long.

Se puede ingresar un valor de hasta 6 dígitos de longitud.

Vous pouvez entrer une valeur d'une longueur de 6 chiffres au maximum.

Você pode introduzir um valor com até 6 dígitos.

Anda dapat memasukkan nilai sampai 6 digit panjangnya.

En fazla 6 basamağa kadar bir değeri girebilirsiniz.

可輸入最大6數位的數值。

میتوان عددی تا ۶ رقم را وارد کرد
يمكنك إدخال قيمة حتى ٦ أرقام في الطول.

5 TAX % 5.

Stores rate and completes operation.

Almacena la tasa y completa la operación.

Mémorise le pourcentage et termine l'opération.

Armazena a taxa e completa a operação.

Simpan tingkat dan selesaikan pengoperasian.

Oranı kaydederek ve işlemi tamamla.

保存稅率並結束操作。

RATE SET
% 5. TAX % 5.

حفظ نرخ و اتمام عملیات.
خزن المعدل وإستكمل العملية.

- You can check the currently set rate at any time by pressing **CA** and then **TAX RATE (TAX+)**.
- La tasa que se encuentra ajustada actualmente puede verificarse en cualquier momento, presionando **CA** y luego **TAX RATE (TAX+)**.
- A tout moment, vous pouvez vérifier le pourcentage, actuellement spécifié, en appuyant sur **CA** et sur **TAX RATE (TAX+)**.
- Você pode verificar a taxa definida atualmente a qualquer momento pressionando **CA** e em seguida **TAX RATE (TAX+)**.
- Anda dapat memeriksa tingkat yang disetel pada saat itu kapan saja dengan menekan **CA** kemudian **TAX RATE (TAX+)**.
- Şimdi oran değerini **CA** den sonra **TAX RATE (TAX+)** 'ya basarak her zaman kontrol edebilirsiniz.
- 任何時候只要連續按 **CA** 及 **TAX RATE (TAX+)** 鍵便可檢查目前的稅率設定。

• میتوان با فشار **CA** و سپس **TAX RATE (TAX+)** نرخ رایج را در هر زمان چک کرد.
• يمكنك فحص معدل الضبط الحالي في أي وقت وذلك بالضغط على المفتاح **CA** ثم على **TAX RATE (TAX+)**.

CA TAX RATE (TAX+) TAX % 5.

- Tax Calculation Examples (Tax Rate = 5%)
- Ejemplos de cálculo de impuesto (Tasa de impuesto = 5%)
- Exemples de calculs de taxes (pourcentage de taxe = 5%)
- Exemplos de cálculos de impostos (taxa de imposto = 5%)
- Contoh-contoh Penghitungan Pajak (Tingkat Pajak = 5%)
- Vergi Hesaplama Örnekleri (Vergi oranı = %5)
- 稅計算範例 (稅率 = 5%)

• نمونه های محاسبات مالیاتی (نرخ مالیات = ۵٪)
• أمثلة على حساب الضريبة (معدل الضريبة = ۵٪)

1. Original cost = \$150

Calculate the price-plus-tax.

Costo original = \$150

Calcular el precio más impuesto.

Prix d'origine = \$150

Calculer le prix toutes taxes comprises.

Custo original = \$150

Calcule o preço mais imposto.

Harga pokok = \$150

Hitung harga-tambah-pajak.

İlk fiyat = \$150

Vergili fiyatı hesaplayınız.

初成本 = \$150

試計算稅後額。

۱. هزینه اصلی = \$ ۱۵۰

محاسبه قیمت بعلاوه مالیات.

۱. التكلفة الأساسية = ۱۵۰ دولار

احسب السعر-زائد-الضريبة.

CA	150	TAX RATE TAX+	TAX+ 157.5
----	-----	------------------	---------------

(Price-plus-tax)(Precio más impuesto)
(Prix toutes taxes comprises)(Preço mais imposto)
(Harga-tambah-pajak)(Vergili fiyat)(稅後額)
(قیمت بعلاوه مالیات)(السعر-زائد-الضريبة)

TAX RATE TAX+	TAX 7.5
------------------	------------

(Tax)(Impuesto)(Taxe)(Imposto)
(Pajak)(Vergi)(稅)
(مالیات)(الضريبة)

- In the above example, each time you press **TAX RATE TAX+**, the display switches between the price-plus-tax and the tax amount.
- En el ejemplo anterior, cada vez que presiona **TAX RATE TAX+**, la presentación cambia entre el precio más impuesto y el monto del impuesto.
- Dans l'exemple mentionné ci-dessus, chaque fois que vous appuyez sur **TAX RATE TAX+**, l'écran est commuté entre le prix toutes taxes comprises et le montant des taxes.
- No exemplo acima, cada vez que você pressiona **TAX RATE TAX+**, o mostrador muda entre o preço mais imposto e a quantia do imposto.
- Pada contoh di atas, setiap kali anda menekan **TAX RATE TAX+**, display akan berganti antara harga-tambah-pajak dan jumlah pajak.
- Yukarıdaki örnekte, her **TAX RATE TAX+**'a basışınızda görüntü vergili fiyat ve vergi oranı arasında değişir.
- 在上述範例中，每次按 **TAX RATE TAX+** 鍵均會在顯示幕上切換表示稅後額及稅額。

• در نمونه بالا هر زمان که دکمه **TAX RATE TAX+** فشار داده شود ارقام قیمت با مالیات و بدون مالیات بتناوب نشان داده میشود.

• في المثال المذكور أعلاه، في كل مرة تضغط فيها على الزر **TAX RATE TAX+**، تتحول العارضة بين قيمة السعر-زائد-الضريبة وقيمة الضريبة.

2. Original costs = \$3.00, \$5.00, \$8.00

Calculate the total cost, price-plus-tax, and tax amount.

Costos originales = \$3,00, \$5,00, \$8,00

Calcular el costo total, precio más impuesto y monto de impuesto.

Prix d'origine = \$3,00, \$5,00, \$8,00

Calculer le prix total, le prix toutes taxes comprises et le montant des taxes.

Custos originais = \$3,00, \$5,00, \$8,00

Calcule o custo total, o preço mais imposto, e a quantia do imposto.

Harga-harga pokok = \$3,00, \$5,00, \$8,00

Hitung harga total, harga-tambah-pajak, dan jumlah pajak.

İlk fiyatlar= \$3.00, \$5.00, \$8.00

Toplam fiyatı, vergili toplam fiyatı ve vergi miktarını hesaplayınız.

初成本 = \$3.00、\$5.00、\$8.00

試算總成本、稅後額及稅額。

٢. هزینه های اصلی = \$ ٣,٠٠ . \$ ٥,٠٠ . \$ ٨,٠٠
محاسبه جمع کل هزینه ها، قیمت بعلاوه مالیات و میزان مالیات.

٢. التكاليف الأساسية = ٣ دولار. ٥ دولار. ٨ دولار
احسب التكلفة الكلية، السعر-زائد-الضريبة، وقيمة الضريبة.

CA 3 5 8 16.

(Total cost)(Costo total)(Prix total)(Custo total)
(Harga total)(Toplam fiyat)(總成本)
(كل هزینه)(التكلفة الكلية)

TAX RATE
TAX+ 16.8

(Total price-plus-tax)(Total de precio más impuesto)
(Prix toutes taxes comprises)(Preço mais imposto total)
(Harga-tambah-pajak total)(Toplam vergili fiyat)(總稅後額)
(قیمت کل بعلاوه مالیات)(السعر الكلي-زائد-الضريبة)

TAX RATE
TAX 0.8

(Total tax)(Impuesto total)(Montant de la taxe)
(Imposto total)(Pajak total)(Toplam vergi)(總稅額)
(جمع مالیات)(الضريبة الكلية)

3. Price-plus-tax = \$100

Calculate price-less-tax and tax amount.

Precio más impuestos = \$100

Calcular el precio menos impuestos y el monto del impuesto.

Prix taxe comprise = \$100

Calculer le prix hors taxes et le montant des taxes.

Preço mais imposto = \$100

Calcule o preço menos imposto e a quantia do imposto.

Harga-tambah-pajak = \$100

Hitung harga-kurang-pajak dan jumlah pajak.

Vergili fiyat = \$100

Vergisiz fiyatı ve vergi miktarını hesaplayınız.

稅後額 = \$100

試計算稅前額及稅額。

CA 1 00 TAX-

TAX-
95.238095239

(Price-less-tax)(Precio menos impuestos)
(Prix hors taxe)(Preço menos imposto)
(Harga-kurang-pajak)(Vergisiz fiyat)(稅前額)
(قیمت بدون مالیات)(السعر بدون الضريبة)

TAX-

TAX
4.7619047619

(Tax)(Impuesto)(Taxe)(Imposto)
(Pajak)(Vergi)(稅)
(مالیات)(الضريبة)

٣. قیمت بعلاوه مالیات = \$100

محاسبه قیمت بدون مالیات به اضافه میزان مالیات.

٣. السعر-زائد-الضريبة = 100 دولار

احسب السعر-بدون-الضريبة، وقيمة الضريبة.

- In the above example, each time you press **TAX-**, the display switches between the price-less-tax and the tax amount.
- En el ejemplo anterior, cada vez que presiona **TAX-**, la presentación cambia entre el precio menos impuestos y el monto del impuesto.
- Dans l'exemple mentionné ci-dessus, chaque fois que vous appuyez sur **TAX-**, l'écran est commuté entre le prix hors taxes et le montant des taxes.
- No exemplo acima, cada vez que você pressiona **TAX-**, o mostrador muda entre o preço menos imposto e a quantia do imposto.
- Pada contoh di atas, setiap kali anda menekan **TAX-**, display akan berganti antara harga-kurang-pajak dan jumlah pajak.
- Yukarıdaki örnekte, her **TAX-**'a basışınızda görüntü vergisiz fiyat ve vergi miktarı arasında değişir.
- 在上述範例中，每次按 **TAX-** 鍵均會在顯示幕上切換表示稅前額及稅額。

• در مثال بالا هر زمان که دکمه **TAX-** فشار داده شود قیمت بدون مالیات و میزان مالیات بتناوب نشان داده میشود.

• في المثال المذكور أعلاه، في كل مرة تضغط فيها على الزر **TAX-**، تتحول العارضة بين قيمة السعر بدون الضريبة وقيمة الضريبة.

4. Taxable item = \$30.00

Non-taxable item = \$20.00

Calculate price-plus-tax for taxable item and total of taxable and non-taxable items.

Artículo imponible = \$30,00

Artículo no imponible = \$20,00

Calcular el precio más impuesto para el artículo imponible, y total de artículos imponibles y no imponibles.

Article soumis aux taxes = \$30,00

Article exonéré de taxes = \$20,00

Calculer le prix toutes taxes comprises pour les articles soumis aux taxes et le total des articles soumis et exonérés de taxe.

Item tributável = \$30,00

Item não tributável = \$20,00

Calcule o preço mais imposto para um item tributável e o total dos itens tributável e não tributável.

Barang dikenai pajak = \$30,00

Barang tidak dikenai pajak = \$20,00

Hitung harga-tambah-pajak untuk barang dikenai pajak dan total dari barang-barang dikenai pajak dan tidak dikenai pajak.

Vergilenebilir ürün = \$30.00

Vergisiz ürün = \$20.00

Vergilenebilir ürünün vergili fiyatı ile vergilenebilir ve vergisiz ürünlerin toplam fiyatını hesaplayınız.

課税商品 = \$30.00

非課税商品 = \$20.00

試計算課税商品の税後額，以及課税商品與非課税商品の合計。

٤. رقم مالیات شمول = \$ ٣٠,٠٠

رقم غير مالیات شمول = \$ ٢٠,٠٠

محاسبه قیمت بعلاوه مالیات برای اقلام مالیات شمول و جمع اقلام مالیات شمول و غير مالیات شمول.

٤. البند الخاضع للضريبة = ٣٠ دولار

البند الغير خاضع للضريبة = ٢٠ دولار

احسب السعر-زائد-الضريبة للبند الخاضع للضريبة والمجموع الكلي للبند الغير خاضع للضريبة والخاضع للضريبة.

CA 30 TAX+ ±

31.5

(Price-plus-tax value of taxable item)

(Valor de precio más impuesto de artículo imponible)

(Valeur du prix toutes taxes comprises des articles soumis aux taxes)

(Valor do preço mais imposto do item tributável)

(Nilai harga-tambah-pajak dari barang dikenai pajak)

(Vergilenebilir ürünün vergili fiyatı)

(課税商品の税後額數値)

(قیمت بعلاوه میزان مالیات رقم مالیات شمول)

(قيمة السعر-زائد-الضريبة للبند الخاضع للضريبة)

20



51.5

(Total of taxable item + non-taxable item)
 (Total de artículo imponible + artículo no imponible)
 (Total des articles soumis aux taxes + articles exonérés de taxes)
 (Total do item tributável + item não tributável)
 (Total dari barang dikenai pajak + barang tidak dikenai pajak)
 (Vergilenebilir ürün + vergisiz ürünün toplamı)
 (課税商品 + 非課税商品の合計)
 (حاصل جمع اقلام ماليات شمول و غير ماليات شمول)
 (المجموع الكلي للبند الخاضع للضريبة + البند الغير خاضع للضريبة)

First, calculate the price-plus-tax value of the taxable item, and then add the non-taxable item.

Primero, calcular el valor de precio más impuesto del artículo imponible, y luego sumar el artículo no imponible.

Tout d'abord, calculez la valeur du prix toutes taxes comprises des articles soumis aux taxes, puis additionnez les articles exonérés de taxe.

Primeiro calcule o valor do preço mais imposto do item tributável, e em seguida adicione o item não tributável.

Pertama, hitung nilai harga-tambah-pajak dari barang dikenai pajak, kemudian tambahkan barang tidak dikenai pajak.

İlk olarak, vergilenebilir ürünün vergili fiyatını hesaplayıp, vergisiz ürünün fiyatı ile toplayınız.

先計算課税商品の税後額、然後加上非課税商品金額。

ابتدا قیمت بعلاوه میزان مالیات اقلام مالیات شمول را محاسبه کرده و سپس اقلام غیر مالیات شمول را به آن اضافه نمایید.
 أولاً، احسب قيمة السعر-زائد-الضريبة للبند الخاضع للضريبة، ثم أضف البند الغير خاضع للضريبة.

MC 30 TAX RATE



M

31.5

(Price-plus-tax value of taxable item)
 (Valor de precio más impuesto de artículo imponible)
 (Valeur du prix toutes taxes comprises des articles soumis aux taxes)
 (Valor do preço mais imposto do item tributável)
 (Nilai harga-tambah-pajak dari barang dikenai pajak)
 (Vergilenebilir ürünün vergili fiyatı)
 (課税商品の税後額値)
 (قیمت بعلاوه میزان مالیات رقم مالیات شمول)
 (قيمة السعر-زائد-الضريبة للبند الخاضع للضريبة)

20



M

20.



M

51.5

(Total of taxable item + non-taxable item)
 (Total de artículo imponible + artículo no imponible)
 (Total des articles soumis aux taxes + articles exonérés de taxes)
 (Total do item tributável + item não tributável)
 (Total dari barang dikenai pajak + barang tidak dikenai pajak)
 (Vergilenebilir ürün + vergisiz ürünün toplamı)
 (課税商品 + 非課税商品の合計)
 (حاصل جمع اقلام ماليات شمول و غير ماليات شمول)
 (المجموع الكلي للبند الخاضع للضريبة + البند الغير خاضع للضريبة)

٤/إحتياطات هامة

- تجنب سقوط الآلة الحاسبة أو أي شيء يعرضها للصدمات القوية.
- لا تحاول مطلقاً تفكيك الآلة الحاسبة.
- امسح الآلة الحاسبة بقطعة قماش ناعمة وجافة وذلك لتنظيفها.
- إن محتويات تعليمات التشغيل هذه عرضة للتغيير بدون سابق إشعار.
- إن شركة كاسيو للكمبيوتر المحدودة لا تتحمل أي تبعية قانونية أو متطلبات تنتج عن فقد أي بيانات نتيجة لإستخدام هذا المنتج.

٥/المواصفات

- مصدر القدرة:** نظامين لمصدر القدرة، الخلايا الشمسية وبطارية واحدة من نوع الزر (CR2032)
- عمر البطارية:** تقريباً ٧ سنوات للبطارية ذات نوع الزر (CR2032) (تشغيل لمدة ساعة واحدة كل يوم)
- درجات الحرارة للتشغيل:** من صفر ° إلى ٤٠ ° م
- الأبعاد:** ٤٠,٩ (إرتفاع) × ١٨٤ (عرض) × ١٨٦ (عمق) مم
- الوزن:** تقريباً ٣٠٠ جرام (يشمل البطارية)

٢/ تصحيح المدخلات الخطأ

- إضغط المفتاح [C]، لمسح البيانات التي أدخلتها في التو بالكامل.
- لتحريك القيمة المعروضة رقم برقم جهة اليمين، إضغط المفتاح [►] حتى تحصل على الرقم الذي ترغب في إعادة الإدخال منه.

■ مسح العمليات الحسابية

- لمسح الآلة الحاسبة فيما عدا الذاكرة المستقلة إضغط المفتاح [CA].
- لمسح محتويات الذاكرة المستقلة فقط إضغط المفتاح [MC].

■ مبين الخطأ

إذا ظهر مبين الخطأ "E" على العارضة، إضغط المفتاح [C] لمسح الخطأ والإستمرار في العملية الحسابية أو إضغط المفتاح [CA] لمسح العملية الحسابية كلها.

٣/ مصدر القدرة

مصدرين للقدرة يمكن إستخدامهما للآلة الحاسبة هذه، الخلايا الشمسية بالإضافة إلى بطارية واحدة من نوع الزر CR2032. إنها ليست مثل الآلات الحاسبة المزودة بالخلايا الشمسية فقط، فيمكنك إستخدام الآلة الحاسبة هذه تحت أي ظروف للإضاءة طالما يمكنك قراءة العارضة.

■ إستبدال البطارية

لا تحاول إستبدال البطارية بنفسك، أوكل هذه المهمة إلى وكيل كاسيو أو مركز الخدمة المختص.

- إذا أصبحت العارضة معتمة أو يصعب قرائتها، أو في حالة عدم ظهور أي شيء على العارضة عند قيامك بضغط المفتاح [CA] (خاصة عندما يكون الضوء معتم)، فإنك بالطبع في حاجة إلى إستبدال البطارية.
- في حالة ترك البطارية الفارغة بحجرة البطارية لفترة طويلة، فإن سواحل البطارية قد تتسرب وتتلف الآلة الحاسبة.

■ خاصية فصل القدرة تلقائياً

إن الآلة الحاسبة هذه غير مزودة بفتاح فصل القدرة OFF. وبدلاً من ذلك، تفصل القدرة تلقائياً بعد حوالي ستة دقائق من تشغيل آخر مفتاح. لإعادة توصيل القدرة إضغط المفتاح [CA]. حتى إذا شغلت خاصية فصل القدرة تلقائياً، فإن محتويات الذاكرة المستقلة لن تُمسح.

١/الدليل العام

■ المنتقيات

5/4 UP CUT F
منتقى التقريب

تحديد نظام التقريب.

F: نظام العلامة العشرية الحرة، حيث تعرض القيم بدون تقريب.

CUT: فصل الأرقام العشرية حسب تحديد* عدد الأرقام العشرية.

UP: تقريب الأرقام العشرية للأعلى حسب تحديد* عدد الأرقام العشرية.

5/4 تقريب الأرقام العشرية للأقل حسب تحديد* عدد الأرقام العشرية.

* يستخدم منتقى المكان العشري لتحديد عدد الأماكن للعلامة العشرية.

4 3 2 1 0 ADD²
منتقى المكان العشري

يحدد عدد الأماكن للعلامة العشرية لعملية التقريب. لاحظ أن منتقى مكان العلامة العشرية يصلح حينما يكون منتقى التقريب في أي وضع بخلاف الوضع F.

0, 1, 2, 3, 4: عدد أماكن الأرقام العشرية لعمليات الضبط CUT, UP و 5/4 لمنتقى التقريب.

ADD²: الوضع "Add" يضيف أوتوماتيكيا العلامة العشرية ورقمين عشريين لكل القيم، حتى إذا لم تقوم بإدخال العلامة العشرية. ويعتبر هذا الوضع مفيدا جدا عند أداء العمليات الحسابية بالدولار أو نظام حسابي يحتاج إلى علامتين عشريتين. لا يضاف الرقمين العشريين في هذا الوضع إذا قمت بضغط المفتاح  بينما تقوم بإدخال القيم، أو لأي عملية حسابية أخرى بخلاف عملية الجمع وعملية الطرح.

■ العارضة

/ : فصل ٣ أرقام (الفاصلة العليا)

GT : مابين ذاكرة المجموع الكلي

M : مابين الذاكرة المستقلة

E : مابين الخطأ

- : مابين القيمة السالبة

K : مؤشر حساب الثابت

TAX : مؤشر كمية الضريبة

TAX+ : مابين السعر-زائد-الضريبة

TAX- : مابين السعر بدون الضريبة

المحتويات

١ / الدليل العام.....	٦
٢ / تصحيح المدخلات الخطأ.....	٧
٣ / مصدر القدرة.....	٧
٤ / إحتياطات هامة.....	٨
٥ / المواصفات.....	٨
٦ / أمثلة للعمليات الحسابية.....	٢٩

هام!

الرجاء الإحتفاظ بالدليل وكل المعلومات في متناول يدك من أجل الرجوع إليها في المستقبل.

۴/ اقدامات احتیاطی مهم

- از پرتاب و یا انداختن دستگاه اکیدا "خودداری شود."
- از باز کردن و جدا کردن دستگاه پرهیز شود.
- برای تمیز کردن از پارچه خشک و نرم استفاده شود.
- مندرجات این راهنما بدون اطلاع قبلی قابل تغییر میباشد.
- شرکت کامپیوتر کاسیو (CASIO COMPUTER CO., LTD.) هیچگونه مسئولیتی در قبال خسارت ناشی از شخص سوم جدای از استفاده کننده را بعهده نمی گیرد.

۵/ مشخصات

- منبع قدرت: سیستم نیروی دو گانه با انرژی خورشیدی و باتری تکمه ای (CR2032)
- طول عمر باتری: حدود ۷ سال جهت باتری د کمه ای (CR2032) (با استفاده ۱ ساعت استفاده در روز)
- دمای مطلوب جهت استفاده: از ۰ تا ۴۰ درجه سانتیگراد
- ابعاد: ارتفاع ۴۰.۹ سانتیمتر. پهنا ۱۸۴ سانتیمتر. عمق ۱۸۶ سانتیمتر
- وزن: حدود ۳۰۰ گرم (بائنضمام باتری)

۲/ تصحیح اشتباهات وارد شده

- برای پاک کردن کامل ارزشی که تازه وارد شده است دکمه [C] را فشار دهید.
- برای حذف ارقام از سمت راست دکمه [▶] را فشار دهید تا به رقم مورد نظر برسید.

■ پاک کردن محاسبات

- برای پاک کردن محاسبات بجز حافظه مستقل دکمه [CA] را فشار دهید.
- برای پاک کردن حافظه مستقل دکمه [MC] را فشار دهید.

■ علامت اشتباه

اگر حرف "E" که به منزله اشتباه است بر روی صفحه ظاهر شد. جهت تصحیح اشتباه و ادامه محاسبه دکمه [C] را فشار دهید. جهت پاک کردن کل محاسبه دکمه [CA] را فشار دهید.

۳/ منبع قدرت

سیستم نیروی دو گانه این دستگاه محاسبه از سیستم انرژی خورشیدی و همچنین باتری دکمه ای نوع CR2032 میباشد. برخلاف دستگاههایی که تنها از نوع انرژی خورشیدی استفاده می کنند این دستگاه قابل استفاده در هر نوع موقعیت نوری می باشد تا زمانی که صفحه نمایش قابل دیدن باشد.

■ تعویض باتری

برای تعویض باتری تنها به نمایندگی مجاز و یا مراکز خدماتی کاسیو مراجعه نموده و راساً از تعویض باتری خودداری فرمائید.

- چنانچه صفحه نمایش تارو دیدن آن مشکل گردد ویا هنگامی که شما [CA] دکمه را فشار میدهید چیزی بر روی صفحه ظاهر نشود نیاز به تعویض باتری وجود دارد.
- باتری تمام شده چنانچه مدت طولانی در دستگاه باقی بماند به آن صدمه می زند.

■ سیستم خاموشی خودکار

این دستگاه فاقد دکمه خاموش (OFF) میباشد و به جای آن ۶ دقیقه پس از انجام آخرین عملیات دستگاه به صورت خودکار خاموش خواهد شد. برای روشن کردن مجدد کلید [CA] را فشار دهید. حتی اگر دستگاه به صورت خودکار خاموش شود اطلاعات حافظه مستقل پاک نخواهد شد.

۱/ راهنمای عمومی

■ درباره گزینشگرها

گزینشگر گردکننده 

تعریف دستگاه گردکننده.

F: متغیر کردن دستگاه اعشاری که نمایشگر ارزش بدون گرد کردن است.

CUT: حذف اعشار در شما ره ها و مکان های خاص.*

UP: گرد کردن افزایشی اعشار در شما ره ها و مکان های خاص.*

5/4: گرد کردن کاهشی اعشار در شما ره ها و مکان های خاص.*

* از گزینشگر مکان اعشاری جهت تعیین مکانهای اعشار استفاده کنید.

گزینشگر مکان اعشاری 

تعیین کردن مکانهای اعشاری جهت گرد کردن. گزینشگر مکان اعشاری تنها زمانی معتبر است که گزینشگر گردکننده در موقعیتی بجز F باشد.

0 و 1 و 2 و 3 و 4: شماره مکانهای اعشاری جهت CUT, UP و 5/4 تعیین گزینشگر گردکننده.

ADD2: "حالت افزودن" به صورت خودکار یک نقطه ممیز و دو مکان اعشاری به تمامی ارزشها اضافه میکند حتی اگر شما نقطه ممیزی وارد نکرده باشید. این حالت در زمانی که محاسباتی در رابطه با دلار و یا دیگر ارزهایی که نیازمند به دو نقطه ممیز می باشند بسیار سودمند است. چنانچه دکمه  را فشار دهید دو مکان اعشاری در هیچ حالتی بجز حالتهای جمع و تفریق به ارزش وارد شده اضافه نخواهد شد.

■ درباره نمایش

/ : جداکننده ۳ رقمی (آپاستروف)

GT : علامت حافظه جمع کل

M : علامت حافظه مستقل

E : علامت اشتباه

- : علامت ارزش منفی

K : علامت محاسبه ثابت

TAX : علامت میزان مالیات

TAX+ : علامت قیمت با مالیات

TAX- : علامت قیمت بدون مالیات

مندرجات

- ۱ / راهنمای عمومی..... ۲
- ۲ / تصحیح اشتباهات وارد شده..... ۳
- ۳ / منبع قدرت..... ۳
- ۴ / اقدامات احتیاطی مهم..... ۴
- ۵ / مشخصات..... ۴
- ۶ / نمونه محاسبات..... ۲۹

نکته مهم!

لطفاً "راهنمای استفاده را جهت رجوع همیشه در دسترس قرار دهید

فارسی ۱

عربی ۵

DS-120TV

راهنمای استفاده
دلیل المستخدم

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan